

## ACORDO DE COOPERAÇÃO ACADÊMICA, CIENTÍFICA, TECNOLÓGICA E CULTURAL


entre a


**UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE – FURG**


e a


**UNIVERSIDADE TECNOLÓGICA**

Com o objetivo de fortalecer os laços de cooperação entre o Brasil e o Uruguai, a **Universidade Federal do Rio Grande – FURG**, representada neste ato pela Magnífica Reitora, Cleuza Maria Sobral Dias, e a **Universidade Tecnológica - UTEC**, representada neste ato, pelo Dr. Pablo Chilibroste, Lic. Graciela Do Mato y Dr. Rodolfo Silveira, firmam o presente Acordo de Cooperação Acadêmica, Científica, Tecnológica e Cultural.

  
**Art. 1º-** O presente acordo objetiva desenvolver a cooperação acadêmica, científica, tecnológica e cultural, contribuindo para a integração de atividades e programas de investigação de interesse comum do ensino nos níveis de graduação e de pós-graduação.

  
**Art 2º-** São beneficiadas por este acordotodas as áreas do conhecimento e setores que tenham interesse mútuo e que possam contribuir para a consecução das metas estabelecidas pelas partes.

  
**Art. 3º-** As Instituições envolvidas neste acordo tencionam prover os meios necessários para a realização conjunta das seguintes atividades, em todas as áreas do conhecimento em comum:

-   
a) intercâmbio de estudantes de graduação e pós-graduação, professores, pesquisadores e técnicos-administrativo, mediante firmamento de Acordo Específico;
- b) colaboração entre professores e pesquisadores no que concerne ao desenvolvimento de projetos de ensino, pesquisa e extensão e inovação tecnológica;
- c) promoção, colaboração e participação em eventos científicos, tecnológicos e culturais tais como seminários, palestras, simpósios e encontros acadêmicos entre outros;

- d) desenvolvimento de programas conjuntos que levem a dupla-diplomação, respeitadas as normatizações das instituições envolvidas;
- e) orientação e co-orientação de dissertações de Mestrado e teses de Doutorado; e participação em bancas examinadoras respeitadas as normatizações das instituições envolvidas;
- f) permuta de material bibliográfico e de outra natureza conforme a necessidade de ambas instituições.

**Art. 4º-** Caso seja necessário, serão elaborados Termos Aditivos ou Acordos Específicos para definir regras de operacionalização das atividades.

**Art 5º-**O presente acordonão implica nenhum compromisso financeiro, seja de uma parte, seja da outra.

**Parágrafo único:** Projetosque envolvema aquisição egestão de recursos financeirosestarão sujeitos aTermos Aditivos, nos quais as partes envolvidasdevemanexar documentaçãoocertificadorado financiamento.

**Art. 6º-** As condições para a realização de atividades conjuntas e as possibilidades de utilização dos produtos delas resultantes serão decididas de comum acordo, e merecerão ampla divulgação interna em ambas as instituições.

**Art. 7º-** Ambas as partes concordam em respeitar os direitos de propriedade intelectual da outra.

**Parágrafo único:** Os direitos de propriedade intelectual que surjam como resultado de cooperação em pesquisa ou outra atividade sob este acordo serão discutidos caso a caso e serão compatíveis com as políticas oficialmente estabelecidas de ambas as partes.

**Art. 8º-** As instituiçõesdeverão comunicar uma a outra a ocorrência de resultados protegíveis por propriedade intelectual em que um dos inventores/autores pertença a outra instituição.

**Art. 9º-** Este acordo pode ser alterado no decorrer de sua vigência mediante consentimento entre as partes e por escrito, sob forma de Termo Aditivo ou outro documento jurídico.


**Art. 10º-** O presente acordo terá uma validade de 05 (cinco) anos, a partir da data da última assinatura.

**Parágrafo primeiro:** Poderá ser refeito, antes do término da vigência, mediante comunicação escrita de ambas as partes, com o mínimo de 60 (sessenta) dias de antecedência.


**Parágrafo segundo:** O término da vigência não prejudicará as atividades que ainda estejam em andamento.

**Art. 11 -** As questões não contempladas neste acordo ou as controvérsias que porventura vierem a surgir na sua execução deverão ser analisadas pelos representantes das Instituições, ou por pessoas delegadas por esses.

**Art 12 -** Este acordo será firmado em vias de igual forma e teor. Cada Instituição deverá ter uma via original em Português e outra via original em espanhol.

  
\_\_\_\_\_  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Cleuza Maria Sobral Dias  
Reitora da Universidade Federal do Rio Grande – FURG  
Rio Grande, 02 / 07 / 2019

  
\_\_\_\_\_  
PhD. Pablo Chilibroste

  
\_\_\_\_\_  
Lic. Graciela Do Mato

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Rodolfo Silveira

Universidade Tecnológica – UTEC

Montevideo, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_



**ACUERDO DE COOPERACIÓN ACADÉMICA, CIENTÍFICA,  
TECNOLÓGICA Y CULTURAL**

entre la

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE – FURG**

y la

**UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA**

Con el objetivo de fortalecer los lazos de cooperación entre Brasil y Uruguay, la **Universidade Federal do Rio Grande – FURG**, representada en este acto por la Magnífica Rectora, Cleuza Maria Sobral Dias, y la **Universidad Tecnológica**, representada en este acto por los miembros del Consejo Directivo Central Dr. Pablo Chilibroste, Lic. Graciela Do Mato y Dr. Rodolfo Silveira, con domicilio en Avda. Italia 6201 de la ciudad de Montevideo, firman el presente Acuerdo de Cooperación Académica, Científica, Tecnológica y Cultural.

**Art. 1º-** El presente acuerdo tiene como objetivo desarrollar la cooperación académica, científica, tecnológica y cultural, contribuyendo con la integración de actividades y programas de investigación de interés común de la enseñanza en los niveles de carreras de grado y posgrado.

**Art 2º-** Son beneficiadas por este acuerdo todas las áreas del conocimiento y sectores que tengan interés mutuo y que puedan contribuir con la consecución de las metas establecidas por las partes.

**Art. 3º-** Las Instituciones involucradas en este acuerdo pretenden proveer los medios necesarios para realizar, en conjunto, las siguientes actividades, en todas las áreas del conocimiento en común:

- a) intercambio de estudiantes de carrera de grado y posgrado, profesores, investigadores y personal técnico-administrativo, mediante firma de Acuerdo Específico;
- b) colaboración entre profesores e investigadores en lo que concierne al desarrollo de proyectos de enseñanza, investigación y extensión e innovación tecnológica;

- c) promoción, colaboración y participación en eventos científicos, tecnológicos y culturales tales como seminarios, conferencias, simposios y encuentros académicos entre otros;
- d) desarrollo de programas conjuntos que lleven a la doble diplomatura, respetadas las normalizaciones de las instituciones involucradas;
- e) dirección y codirección de tesis de Maestría y de Doctorado; y participación en tribunales examinadores, respetadas las normalizaciones de las instituciones involucradas;
- f) permuta de material bibliográfico y de otra naturaleza conforme la necesidad de ambas instituciones.

**Art. 4º-** Caso sea necesario, serán elaborados Términos Aditivos o Acuerdos Específicos para definir reglas de funcionamiento de las actividades.

**Art 5º-** El presente acuerdo no implica en ningún compromiso financiero, sea de una parte, sea de la otra.

**Párrafo único:** Proyectos que involucren la adquisición y gestión de recursos financieros estarán sujetos a Términos Aditivos, en los que las partes involucradas deben adjuntar documentación que certifique la financiación.

**Art. 6º-** Las condiciones para realizar actividades conjuntas y las posibilidades de utilización de los productos de ellas resultantes serán decididas de común acuerdo, y merecerán amplia divulgación interna en ambas instituciones.

**Art. 7º-** Ambas partes concuerdan en respetar los derechos de propiedad intelectual de la otra.

**Párrafo único:** Los derechos de propiedad intelectual que surjan como resultado de cooperación en investigación u otra actividad bajo este acuerdo serán discutidos caso a caso y serán compatibles con las políticas oficialmente establecidas de ambas partes.

**Art. 8º-** Las instituciones deberán comunicar, una a la otra, cuando haya resultados protegibles por propiedad intelectual en que uno de los inventores/autores pertenezca a la otra institución.

**Art. 9º-** Este acuerdo puede ser alterado a lo largo de su vigencia mediante consentimiento entre las partes y por escrito, en forma de Término Aditivo u otro documento jurídico.


**Art. 10º**- El presente acuerdo tendrá una validez de 05 (cinco) años, a partir de la fecha de la última firma.

**Párrafo primero:** Podrá ser hecho de nuevo, antes del término de la vigencia, mediante comunicación escrita de ambas partes, con un mínimo de 60 (sesenta) días de anticipación.

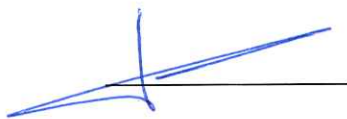
**Párrafo segundo:** El término de la vigencia no perjudicará las actividades que todavía estén en marcha.

**Art. 11** - Las cuestiones no contempladas en este acuerdo o las controversias que, tal vez, surjan en su ejecución deberán ser analizadas por los representantes de las Instituciones, o por personas delegadas por ellos.

**Art 12** - Este acuerdo será firmado en vías de igual forma y contenido. Cada Institución deberá tener una vía original en Portugués y otra vía original en Español.

  
\_\_\_\_\_  
Prof. Dr.ª Cleuza Maria Sobral Dias  
Rectora de la Universidade Federal do Rio Grande – FURG

Rio Grande, 02 / 07 / 2019

  
\_\_\_\_\_

  
\_\_\_\_\_

  
\_\_\_\_\_  
Por UTEC:  
Pablo Chilbroste  
Lic. Graciela Do Mato  
Dr. Rodolfo Silveira





Montevideo, \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_



**ACORDO ESPECÍFICO PARA A IMPLEMENTAÇÃO DO PROGRAMA DE POS GRADUAÇÃO LATO SENSU EM ROBÓTICA E INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL ENTRE A UNIVERSIDADE TECNOLÓGICA (URUGUAI) E A UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE – FURG (BRASIL)**

Entre os abaixo assinados Dr. Pablo Chilibroste, Lic. Graciela Do Mato y Dr. Rodolfo Silveira, maiores de idade, na qualidade de Consejeros e Representante Legal da **UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA - UTEC**, Instituição Pública de Ensino Superior, com domicílio principal em Avda Italia 6201 na cidade de Montevideo Uruguai, quem a partir de agora será chamado **UTEC**, e **Profa. Dra. CLEUZA MARÍA SOBRAL DIAS**, Reitora em nome da **UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE – FURG**, com endereço na Av. Itália, Km 8, bairro Carreiros, CEP 96203-900, Rio Grande, Rio Grande do Sul, quem a partir de agora será chamada **FURG**, concordam em celebrar este acordo específico, com o objetivo de implementar o programa de Pós Graduação **Lato Sensu** em Robótica e Inteligência Artificial, bem como aprofundar os intercâmbios acadêmicos e culturais entre as instituições através da assistência mútua nas áreas de formação, pesquisa e desenvolvimento institucional exigidos pelo programa de pós-graduação, que será regido para as seguintes declarações e cláusulas, antes destas:

**DECLARAÇÕES**

- 
- 
- 
- 
1. Que de acordo com sua natureza e objetivos, as duas instituições são chamadas a desempenhar um papel fundamental na aproximação entre os povos.
  2. Que a troca de experiências, conhecimentos científicos e tecnológicos entre professores, alunos e funcionários administrativos de ambas instituições é de grande interesse para o progresso acadêmico e institucional.
  3. Que as duas instituições compartilham os mesmos princípios e fundamentos missionários e tem campos de interesse comum e iguais objetivos acadêmicos, científico, cultural e desenvolvimento institucional.
  4. Que as duas instituições estão interessadas em fortalecer os vínculos acadêmicos, científicos, culturais e institucionais.

Por todas essas razões, a **UTEC** e a **FURG**, reconhecendo o benefício da cooperação acadêmica e cultural entre as duas instituições, assinam este acordo para facilitar a implementação do Programa de Pós-Graduação em Robótica e Inteligência Artificial.

## CLÁUSULAS

### PRIMEIRA. OBJETO

1.1. O objetivo deste Contrato é estabelecer os termos e condições sob os quais a implementação conjunta do Programa de Pós-Graduação em Robótica e Inteligência Artificial entre a UTEC e a FURG será realizada.

1.2. Os termos e condições do Contrato aplicam-se a professores, alunos e funcionários que participam do Programa.

### SEGUNDO. CITAÇÕES E SELEÇÃO DE ESTUDANTES

2.1. O processo de seleção será acordado por ambas as instituições e executado por cada uma das partes, devendo ser ajustado aos critérios estabelecidos no Programa Pedagógico do Curso (PPC) e aos regulamentos específicos de cada país.

2.2. O 50% das cotas totais serão definidas pela UTEC e os outros 50% pela FURG.

No caso de uma das partes não cobrir todas as suas cotas, elas serão preenchidas pelos alunos da outra instituição.

2.3. Cada chamada terá seu respectivo tribunal de seleção, que será preferencialmente composto por professores de ambas as instituições.

### TERCEIRO. RESPONSABILIDADES DAS INSTITUIÇÕES

3.1. COMUMS:



3.1.1. A **coordenação** do programa de Pós-Graduação será em conjunto entre as duas instituições participantes deste acordo.

3.1.2. A realização dos **ementas do curso** e tudo relacionado ao campo acadêmico.

3.1.3. Realizar os follow-ups e ajustes necessários para garantir o bom desenvolvimento do programa de pós-graduação.

3.1.4. Avaliar a viabilidade, e se houver um acordo para projetar no futuro, outros programas de pós-graduação em conjunto na mesma área.

3.1.5. A **certificação** será única e será reconhecida por ambas as instituições.

### 3.2. ESPECIFICAÇÕES DO UTEC

3.2.1. Fornecer a **infraestrutura** necessária para o desenvolvimento adequado das atividades do programa, bem como os equipamentos e / ou bens fungíveis necessários por este.

3.2.2. Oferecer o **apoio na gestão administrativa** necessária para o bom funcionamento do programa.

3.2.3. Financiar o **deslocamento, alimentação e estadia** de professores que integram o programa.

### 3.3. ESPECÍFICOS DA UFRG

3.3.1. A FURG é responsável por cobrir os requisitos de ensino necessários, recorrendo a seus próprios professores ou por meio de coordenação com outras instituições.

## QUARTA. PROPRIEDADE INTELECTUAL

4.1. A titularidade dos direitos de propriedade intelectual do Programa de Pós-Graduação, assim como as invenções, corresponderão de maneira conjunta e eqüitativa para ambas as Partes.

Se aplicará, em consequência, às obras protegidas por direitos autorais (incluindo software), que são criadas durante a implementação do Programa de

Pós-Graduação com professores / funcionários públicos / estudantes e / ou infraestrutura de ambas as Partes, bem como conhecimento técnico criado.

Nas invenções, as Partes devem concordar com o registro (incluindo a sua administração), a manutenção e defesa dos direitos de acesso industrial da invenção conjunta, bem como os custos associados.

Salvo expressamente acordado em contrário:

- cada um dos proprietários terá o direito de usar suas obras ou invenções em conjunto para atividades de pesquisa não-comercial, sem pagamento de royalties, e sem exigir o consentimento da outra parte, mas afirmando que ocorreu sob a presente Acordo Específico, e

- cada um dos proprietários terá o direito de explorar os resultados da propriedade conjunta e conceder licenças não exclusivas a terceiros (sem qualquer direito de sublicença), desde que conceda à outra Parte:

(a) Uma notificação prévia com pelo menos 45 dias de antecedência; e

b) Compensação justa e razoável

4.2. As partes concordam que as publicações em várias categorias (livros, folhetos, artigos, pesquisas cartazes, páginas web, bancos de dados) co-produções, resultados e divulgação destes que gerados no âmbito deste instrumento, deve ser feita acordo comum, após consulta de uma das Partes com a outra.

4.3. As Partes comprometem-se a cooperar para permitir a apresentação, exame, publicação e defesa oportuna de qualquer tese ou tese para um título que inclua resultados obtidos no âmbito deste Acordo.

4.4. Nada neste Contrato deverá ser interpretado como concessão de direitos de uso em anúncios, publicidade ou de outra forma, o nome das Partes ou qualquer um de seus logotipos ou marcas registradas sem a aprovação prévia por escrito.

## QUINTA. VALIDADE DO ACORDO

Este contrato entrará em vigor na data de sua assinatura pelas duas partes e permanecerá em vigor por um período inicial de ..... anos, que após a conclusão serão automaticamente prorrogados por períodos iguais, a menos que algumas das partes notifiquem o contrário.

## SEXTO. RESCISÃO ANTECIPADA

6.1. No caso de rescisão antecipada, as partes tomarão as medidas necessárias para evitar danos a eles e a terceiros, com o entendimento de que devem continuar as ações já iniciadas até a sua conclusão.

6.2. Se, ao operar a rescisão unilateral referida nesta cláusula, tarefas específicas de um projeto ou trabalho estiverem pendentes, elas continuarão a ser desenvolvidas até a sua conclusão, a menos que seja estipulado de outra forma nos documentos assinados para acordar ações específicas.

### **SÉTIMO. MODIFICAÇÕES**

Este acordo pode ser modificado ou acrescentado pela vontade das Partes; tais modificações ou aditamentos obrigarão os signatários a partir da data de sua assinatura.

### **OITAVO. RELAÇÃO LABORAL**

O pessoal mobilizado por cada uma das partes para a execução das atividades de cooperação no âmbito do presente acordo continuará sob a direção e dependência da instituição a que pertence, de modo que nenhuma relação de trabalho seja criada com a outra parte.

### **NONA. RESOLUÇÃO DE DISPUTAS**

Este acordo é o produto da boa fé, em consequência dos quais os conflitos que surgem em sua interpretação, formalização e cumprimento, serão resolvidos por acordo mútuo entre as partes e recorrerão aos procedimentos de compromisso, composição amigável ou conciliação. .

**DÉCIMA. ENDEREÇOS** Para todos os aspectos legais, as partes constituem os endereços mencionados na aparência.

10.1. **ENTRADA EM EFEITO.** Este acordo entra em vigor a partir da assinatura dos representantes legais de ambas as instituições definidas aqui.



10.2. DE RESPONSABILIDADE. Nenhuma das partes será responsável perante a outra por atrasos ou violações de qualquer das obrigações impostas por este Contrato, quando essas violações forem causadas por força maior além do controle razoável e sem a negligência de qualquer uma das partes.

Em prova de cumprimento, as partes assinam três (3) cópias em espanhol e três (3) cópias em português do mesmo teor em ..... Dias do mês de ..... do ano de dois mil e dezenove.

**PELA UNIVERSIDAD  
TECNOLÓGICA**

**PELA UNIVERSIDADE FEDERAL  
DO RIO GRANDE – FURG**



**PhD. Pablo Chilibroste**



**Lic. Graciela Do Mato**



**Dr. Rodolfo Silveira**

Consejeros

**Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. CLEUZA MARÍA  
SOBRAL DIAS**





Rectora



## CONVENIO ESPECÍFICO PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL POS GRADO LATO SENSU EN ROBÓTICA E INTELIGENCIA ARTIFICIAL ENTRE LA UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA (URUGUAY) Y LA UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE – FURG (BRASIL)

Entre los suscritos, Dr. Pablo Chilibroste, Lic. Graciela Do Mato y Dr. Rodolfo Silveira, actuando en calidad de Consejeros y Representantes Legales de la **UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA**, Institución pública de Educación Terciaria, con domicilio principal en Av. Italia 6201 la ciudad de Montevideo, Uruguay, quién en adelante se denominará **UTEC**, y **Profa. Dra. CLEUZA MARÍA SOBRAL DIAS**, Rectora en nombre y representación de la **UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE – FURG**, con domicilio en la Av. Itália, Km 8, Barrio Carreiros, CEP 96203-900, Rio Grande, Rio Grande Do Sul, Brasil, quién en adelante se denominará la **FURG**, acuerdan celebrar este convenio específico, con el propósito de implementar el programa de Pos Graduación **Lato Sensu** en Robótica e Inteligencia Artificial, así como profundizar el intercambios académicos y culturales entre las instituciones a través de la asistencia mutua en las áreas de formación, investigación y desarrollo institucional que requiera el programa de pos graduación, el cual se registrá por las siguientes declaraciones y cláusulas, previas estas:

### DECLARACIONES

- 
- 
- 
- 
1. Que en función de su naturaleza y objetivos, las dos instituciones están llamadas a desempeñar un papel fundamental en el acercamiento entre los pueblos.
  2. Que el intercambio de experiencias, conocimientos científicos y tecnológicos entre docentes, estudiantes y personal administrativo de ambas instituciones es del mayor interés para el progreso académico e institucional.
  3. Que las dos instituciones comparten los mismos principios y fundamentos misionales y tienen campos de interés común e iguales fines académicos, científicos, culturales y de desarrollo institucional.
  4. Que las dos instituciones están interesadas en estrechar vínculos académicos, científicos, culturales e institucionales.

Por todo ello, la **UTEC** y la **FURG**, reconociendo el beneficio de la cooperación académica y cultural entre las dos instituciones, suscriben este acuerdo para facilitar la implementación del Programa de Pos graduación en Robótica e Inteligencia Artificial.

## CLÁUSULAS

### PRIMERA. OBJETO

1.1. El objeto de este Convenio es el de establecer los términos y condiciones bajo las cuales se llevará a cabo la implementación conjunta del Programa de Pos graduación en Robótica e Inteligencia Artificial entre la UTEC y la FURG.

1.2. Los términos y condiciones del Convenio se aplican a docentes, estudiantes y funcionarios que participen del Programa.

### SEGUNDA. CUPOS Y SELECCIÓN DE ESTUDIANTES

2.1. El proceso de selección será acordado por ambas instituciones y ejecutado por cada una de las partes, debiéndose ajustar a los criterios establecidos en el Programa Pedagógico del curso (PPC) y la normativa específica de cada país.

2.2. El 50% de los cupos totales serán definidos por UTEC y el otro 50% por la FURG.

En el caso de que una las partes no cubra la totalidad de sus cupos, los mismos serán completados por los estudiantes de la otra institución.

2.3. Cada llamado tendrá su respectivo tribunal de selección, el cual estará integrado preferentemente por docentes de ambas instituciones.

### TERCERA. RESPONSABILIDADES DE LAS INSTITUCIONES

3.1. COMUNES:



3.1.1. La **coordinación** del programa de Pos Graduación será de forma conjunta entre ambas instituciones partes de este convenio.

3.1.2. La realización de los **planes de estudio** de la carrera y todo lo referente al ámbito académico.

3.1.3. Realizar el seguimiento y ajustes necesarios que aseguren el buen desarrollo del programa de Pos Graduación.

3.1.4. Evaluar la viabilidad, y de haber acuerdo diseñar a futuro, otros posgrados de manera conjunta en la misma área.

3.1.5. La **certificación** será única y estará reconocida por ambas instituciones.

### 3.2. ESPECÍFICAS DE LA UTEC

3.2.1. Brindar la **infraestructura** necesaria para el buen desarrollo de las actividades del programa, así como los equipamientos y/o bienes fungibles necesarios por el mismo.

3.2.2. Ofrecer el **apoyo en la gestión administrativa** necesaria para el adecuado funcionamiento del programa.

3.2.3. Financiar el **traslado, alimentación y estadía** de los docentes que integren dicho programa.

### 3.3. ESPECIFICAS DE LA UFRG

3.3.1. La FURG se responsabiliza de cubrir los requerimientos docentes necesarios, recurriendo a sus propios docentes o mediante la coordinación con otras instituciones.

## CUARTA. PROPIEDAD INTELECTUAL

4.1. La titularidad de los derechos de propiedad intelectual, sobre el Programa de Pos Graduación, así como sobre las invenciones, corresponderá de forma conjunta y equitativa a ambas Partes.

Esto se aplicará, en consecuencia, a las obras protegidas por derechos de autor (incluido el software), que se crean durante la implementación del Programa de Pos Graduación con docentes/funcionarios/estudiantes y/o infraestructura de ambas Partes, así como a los conocimientos técnicos creados.

En las invenciones, las Partes deberán acordar el registro (incluido la gestión de éstos), el mantenimiento y la defensa de los Derechos de acceso industrial de la invención conjunta, así como los costos asociados.

Salvo pacto expreso en contrario:

- cada uno de los propietarios conjuntos tendrá derecho a utilizar sus obras o invenciones de propiedad conjunta para actividades de investigación no comerciales, sin pago de regalías, y sin requerir el consentimiento previo de la otra Parte, pero indicando que se efectuó en el marco del presente Convenio Específico, y
- cada uno de los propietarios conjuntos tendrá derecho a explotar de otra manera los resultados de propiedad conjunta y otorgar licencias no exclusivas a terceros (sin ningún derecho de sub-licencia), siempre que otorgue a la otra Parte:

(a) Una notificación previa con al menos 45 días calendario de anticipación; y

(b) Compensación justa y razonable

4.2. Las partes convienen que las publicaciones de diversas categorías (libros, cuadernillos, artículos, posters de investigación, páginas web, bases de datos) así como las coproducciones, resultados y difusión de éstos que llegaran a generarse en virtud del presente instrumento, se realizarán de común acuerdo, previo consulta de una Parte con la otra.

4.3. Las Partes se comprometen a cooperar para permitir la presentación, el examen, la publicación y la defensa oportunas de cualquier tesis o tesis para un título que incluya resultados alcanzados en el marco de este Convenio.

4.4. Nada en este Convenio se interpretará como un otorgamiento de derechos de uso en anuncios, publicidad o de otra manera el nombre de las Partes o cualquiera de sus logotipos o marcas comerciales sin su aprobación previa por escrito.

## QUINTA. VIGENCIA DEL CONVENIO

Este acuerdo entrará en vigencia en la fecha de su firma por ambas partes, y se mantendrá vigente por un período inicial de ..... años, el cual a su finalización se prorrogará automáticamente por períodos iguales a menos que algunas delas partes notifiquelo contrario.

## **SEXTA. TERMINACIÓN ANTICIPADA**

6.1. Para el caso de terminación anticipada, las partes tomarán las medidas necesarias para evitar perjuicios tanto a ellas como a terceros, en el entendido de que deberán continuar las acciones ya iniciadas hasta su conclusión.

6.2. Si al operar la terminación unilateral a que hace referencia la presente cláusula, estuviesen pendientes tareas específicas de un proyecto o labor, estas continuarán desarrollándose hasta su culminación, salvo estipulación contraria que se realice en los documentos que se suscriban para pactar acciones concretas.

## **SÉPTIMA. MODIFICACIONES**

El presente acuerdo podrá ser modificado o adicionado por voluntad de las Partes; dichas modificaciones o adiciones obligarán a los signatarios a partir de la fecha de su firma.

## **OCTAVA. RELACIÓN LABORAL**

El personal movilizado por cada una de las partes para la ejecución de las actividades de cooperación al amparo del presente convenio continuará bajo la dirección y dependencia de la institución a la que pertenezca por lo que no se crearán relaciones de carácter laboral con la otra parte.

## **NOVENA. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Este convenio es producto de la buena fe, en razón de lo cual los conflictos que llegaran a presentarse en cuanto a su interpretación, formalización y cumplimiento, serán resueltos de común acuerdo por las partes y acudirán a los procedimientos de transacción, amigable composición o conciliación.



**DÉCIMA. DOMICILIOS.** Para todos los aspectos legales, las partes constituyen los domicilios que se mencionan en la comparecencia.

**UNDÉCIMA. ENTRADA EN VIGENCIA.** El presente acuerdo entra en vigencia a partir de la firma de los representantes legales de ambas instituciones aquí definidas.

**DUODÉCIMA. DE LA RESPONSABILIDAD.** Ninguna de las partes será responsable frente a la otra por retrasos o incumplimientos en cualquiera de las obligaciones impuestas por este Acuerdo, cuando esos incumplimientos se hubieren originado por causas de fuerza mayor fuera del control razonable y sin que medie negligencia de alguna de las partes.

En prueba de conformidad, las partes intervinientes firman tres (3) ejemplares en español y tres (3) ejemplares en portugués de un mismo tenor a los .....días del mes de ..... del año dos mil diecinueve.

**POR LA UNIVERSIDAD  
TECNOLÓGICA**


Consejeros:

**Pablo Chilibroste**

**Lic. Graciela Do Mato**

**Dr. Rodolfo Silveira**

**POR LA UNIVERSIDADE FEDERAL  
DO RIO GRANDE – FURG**

**Profª. Drª. CLEUZA MARÍA SOBRAL  
DIAS**

Rectora

